

## LE CONSEIL CANADIEN DES ARPENTEURS-GÉOMÈTRES COMITÉ DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Réunions du 21 au 23 septembre 2006  
Albert at Bay Suite Hotel, Ottawa, ON

---

### RAPPORT 2006

---

Vendredi 21 septembre 7:00 à 21:00

Samedi 22 septembre 8:30 à 17:00

Dimanche 23 septembre 8:30 à 12:00

**Président :** Denis Blais                      Président de la planification stratégique

**Rapporteur :** Sarah Cornett                      Directrice exécutive du CCAG

**Représentants :**

James S. Dobbin, ancien président du CCAG

Stephen B. Hartley

Selwyn Sanderson, vice-président du CCAG

Mike Waschuk

### Survol des sections du rapport :

#### Analyse de la conjoncture

#### (Questions, Risques et Opportunités)

A. Économie

B. Associations membres

C. Questions en vue

D. Établissements d'enseignement

#### Revue du plan stratégique

#### (Accomplissements, Réalisations à venir, Stratégies proposées à l'avenir, Considérations budgétaires)

1. Sensibilisation du public

2. Harmonisation

3. Résolution #1 Étude sur les exemptions

4. Résolution #6 Sites Web des associations

5. Profession élargie

6. Loi sur la prescription des actions

7. Lettres Patentes

8. Forum Web destiné aux associations

9. Forum des cadres supérieurs

10. Mandats du CCCE

11. Téléapprentissage

#### Nouvelles stratégies

#### (Poussée stratégique, Stratégies proposées)

**Attraction de nouveaux membres**

**Promotion de la profession auprès de la jeunesse**

**Mobilité de la main-d'œuvre interprovinciale**

## ANALYSE DE LA CONJONCTURE

### A. L'économie : mise à jour économique de BMO Nesbitt Burns Inc.

- L'économie est prospère dans l'Ouest et variable dans l'Est
- Les thèmes de la mobilité de la main-d'œuvre se multiplient et sont en expansion à tous les niveaux
- Boom économique en Alberta attirant les travailleurs des autres juridictions
- Il y a actuellement pénurie de personnel professionnel et technique et on prévoit que cette tendance se maintiendra.
- Les États-unis connaissent un ralentissement dans les secteurs des habitations neuves et de la revente
- Le secteur automobile est présentement en restructuration
- La valeur du dollar canadien est élevée, nuisant ainsi aux exportations
- Les cours du pétrole sont bas

### Risques et opportunités

- Il y a risque de ralentissement économique
- Les personnes sans travail ne recherchent pas nécessairement un emploi en fonction des \$\$, mais aussi en fonction du style de vie désiré
- Le coût de la vie dissuade les gens de migrer vers l'Ouest
- Intérêt accru dans le libre-échange, réductions des obstacles commerciaux

### B. Associations membres

#### *Île-du-Prince-Édouard*

- 13 membres actifs
- 5 sont âgées de plus de 50 ans
- 1 stagiaire
- Priorités : Service des plaintes, mesures disciplinaires et formation continue

#### *Nouvelle-Écosse*

- 170 membres
- 75% sont âgées de plus de 50 ans
- 23 stagiaires
- Priorités : Sensibilisation du public, gouvernance et affiliations

#### *Nouveau-Brunswick*

- 82 membres actifs
- 45 membres signent des plans
- 53 membres âgés de plus de 50 ans
- La plupart des membres sont âgés de plus de 40 ans
- 7 stagiaires, 2 hors de la province

- Priorités : Plan stratégique, revue de l'infrastructure de l'information sur le territoire du Nouveau-Brunswick, démographie des membres et recrutement des arpenteurs et du personnel technique

#### *Terre-Neuve-et-Labrador*

- 92 membres actifs
- 70 membres âgés de plus de 50 ans
- 1 stagiaire
- Priorités : Gouvernance, programme de points géodésiques, programme Land Gazette

#### *Saskatchewan*

- 63 membres actifs
- 45 membres âgés de plus de 50 ans
- 12 stagiaires
- Priorités : Rehausser le profil de la profession, attirer les étudiants vers la profession, trouver des sources de financement à l'égard des deux premières priorités

#### *Manitoba*

- 47 membres
- La majorité est âgée de plus de 50 ans
- 12 membres âgés dans la trentaine
- Priorités : En cours de révision dû à un manque de bénévoles

### **Risques et opportunités**

- La plupart des membres sont à l'aube de leur retraite
- Il n'y a pas assez de nouveaux étudiants pour remplacer ceux qui vont se retirer
- Manque de personnes bénévoles
- Épuisement professionnel au niveau des personnes bénévoles actives
- Peut-être devons-nous avoir recours aux personnes retraitées ou à des bassins affiliés pour recruter les personnes bénévoles nécessaires
- Quelques associations ne seront peut-être pas en mesure d'assurer un service des plaintes ou de disposer d'un comité de discipline impartial
- Quelques associations n'auront peut-être pas suffisamment de membres pour assurer un niveau de service approprié dans leur province

### C. Questions en vue – ARTICLES DU GLOBE AND MAIL

*“Not your grandfather’s Kiwanis”, 19 août 2006, par Rebacca Dube*

- Il manque de personnes bénévoles
- Les plus âgés dirigent les associations
- Les jeunes n’ont pas de temps à offrir au bénévolat
- Les jeunes ne s’impliquent pas dans leurs “professions” ou “associations”
- Les organisations traditionnelles n’attirent pas les jeunes

#### **Risques et opportunités**

- Besoin d’effectuer des recherches exhaustives à l’égard des changements sociaux
- Peut-être devons-nous reconsidérer nos traditions
- Peut-être devons-nous aborder et considérer des questions importantes aux yeux des jeunes

*“Meet the new boss: Your hard-to-get employee”, 23 août 2006, par Patrick Brethour*

Que veulent les jeunes?

- Un salaire raisonnable
- Flexibilité au niveau de la formation
- Flexibilité au niveau des avantages sociaux
- Des périodes de qualification plus brèves
- Créer une entreprise
- Être à la fine pointe de la technologie
- Diversité dans leur travail
- Une stimulation constante

#### **Risques et opportunités**

- Nous devons effectuer des recherches plus approfondies à cet égard
- Nous devons réduire l’écart qui existe entre les sexes
- Nous devons réduire l’écart qui existe entre les âges
- Nous devons réduire l’écart qui existe entre les cultures
- Les écoles techniques s’y prennent mal au niveau marketing. Aidons leurs programmes à survivre mais ne les développons pas davantage.
- Des tests d’aptitude peuvent aider les étudiants à déterminer leur choix de carrière
- Des activités de jumelage/observation pourraient aider à attirer les étudiants
- Nous devons concentrer nos efforts sur les orienteurs professionnels
- Attirer et recruter des étudiants étrangers devrait être une priorité
- Promouvoir la profession auprès des femmes devrait être une priorité

*“Inter-provincial trade woes get short shrift as leaders prattle on”, 29 juillet 2006, par Murray Campbell*

- Le commerce interprovincial est une priorité importante pour plusieurs gouvernements provinciaux.
- Les arpenteurs de l’Alberta et de la Colombie-Britannique bénéficient d’un accord de réciprocité entre les deux provinces. Les membres se voient octroyer le droit d’œuvrer dans la province voisine pour quelques frais additionnels.
- L’Ontario et le Québec tentent d’en venir à une pareille entente
- La réciprocité internationale reprend du poil de la bête

### **Risques et opportunités**

- La reconnaissance des attestations d’études est-elle une question de juridiction ou est-elle régie par notre code de déontologie? Dans le passé, nous l’avons considéré comme une question de juridiction.
- La plupart des associations oeuvrent selon un code de déontologie qui empêche leurs membres d’exercer des tâches hors de leur domaine d’expertise.
- Certains membres ont déjà franchi les limites provinciales en formant des consortiums avec des praticiens locaux.

## **D. Revue des établissements d’enseignement**

### *Université du Nouveau-Brunswick*

- Un nombre suffisant d’étudiants est inscrit au programme cadastral
- La demande d’admission au sein de la faculté semble satisfaisante
- Plusieurs étudiants vont étudier aux États-Unis ou outre-mer
- L’UNB est agréé par le CCAG
- Considère la possibilité d’abandonner le programme d’accréditation en ingénierie; soumissionné à une adjudication pour effectuer une étude; les diverses options sont présentement à l’étude

### *Université de Calgary*

- Volet ingénierie en excellente santé
- Le programme cadastral soulève plusieurs questions
- Nombre suffisant d’étudiants
- La demande d’admission est satisfaisante
- La plupart des diplômés vont demeurer dans l’ouest
- L’université est agréée par le CCAG

*Institut de technologie de la Colombie-Britannique*

- Le programme est en cours de développement

*Université Laval*

- Pas d'échanges avec les autres provinces
- Laval semble mener la barque en ce qui concerne le contenu de son programme
- N'est pas agréé par le CCAG

*Université Ryerson*

- Coopère avec l'AAO
- Aucun volet légal au programme; possiblement cette année
- N'est pas agréé par le CCAG

*Université York*

- N'est offert qu'en tant qu'option en ingénierie, pas de programme cadastral
- Aucun volet légal au programme
- N'est pas agréé par le CCAG

**Risques et opportunités**

- Combien d'établissements d'enseignement avons-nous besoin?
- Pourquoi ne pourrions-nous pas avoir un programme général?
- Pourquoi les accréditations ne sont-elles pas reconnues?
- Un programme général commun est en cours de conception, nous accordons une attention toute particulière aux questions relatives au processus et au partage de renseignements qui y seront rattachées.

## REVUE DU PLAN STRATÉGIQUE

### 1. *Sensibilisation du public : Guy Craig et Wayne Leeman*

#### Accomplissements

- a. Un groupe de travail a été mis sur pied
- b. Un conseiller en relation public a été embauché
- c. Mandats approuvés
- d. L'inventaire des informations existantes a été élaboré
- e. Tout le contenu Web a été rassemblé
- f. Le contenu a été enregistré
- g. Le comité a étudié le contenu

#### Réalisations à venir

- a. Les suggestions relatives au contenu doivent être mises en œuvre
- b. Nécessité d'obtenir des suggestions de la part des associations
- c. Priorité de se procurer un moteur de recherche
- d. Envois de courriers

#### Stratégies proposées à l'avenir

- 1) Nous devons poursuivre nos efforts afin d'attirer les étudiants vers la profession.
- 2) Les associations doivent nous aider à constituer la liste d'envoi.
- 3) Nous devons communiquer avec les associations par le biais des membres du Conseil du CCAG, des cadres supérieurs des associations et du Forum des présidents.
- 4) Alors que nous approchons de la phase d'entrée en service, nous pouvons nous concentrer sur le contenu.
- 5) Nous devrions embaucher un conseiller en programme.

#### Considérations budgétaires :

- *Embauche d'un conseiller en programme, \$5000*

### 2. *Harmonisation: Joe Johnson et Larry Pals*

#### Accomplissements

- a. Les mandats ont été élaborés
- b. Tenue de la première rencontre personnelle
- c. Tenue de la téléconférence de suivi
- d. Le guide sur l'étude et les résultats d'apprentissage en est au stade de développement
- e. Embauche d'un conseiller – Jim Simpson

Réalisations à venir

- a. Tenue de la seconde rencontre personnelle

**Stratégies proposées à l'avenir**

- 1) Cette initiative respecte notre mission d'attirer les étudiants vers la profession.
- 2) Il est bon de se rappeler que notre but est de susciter l'intérêt des étudiants en clarifiant toute ambiguïté à l'égard de la profession et des qualifications requises.
- 3) Aborder les questions relatives au commerce interprovincial.
- 4) Cette initiative est dans la bonne voie.
- 5) Le momentum doit être maintenu.
- 6) Il est primordial que toutes les associations/conseils adoptent le programme commun.
- 7) Un partage efficace de l'information est essentiel.

**Considérations budgétaires :**

- *Conseiller qui travaillera à l'élaboration du programme et du processus d'équivalence, \$5000*
- *Tenue de la seconde réunion personnelle, \$4000*

### 3. Résolution # 1 – Étude sur les exemptions

Accomplissements

- a. En attente de façon permanente en raison de l'impossibilité d'effectuer l'étude
- b. Trop de variables pour être utile et à jour.

Réalisations à venir

- a. Promotion du processus d'équivalence auprès des établissements

**Stratégies proposées à l'avenir**

- 1) Le comité d'harmonisation a conclu qu'il y avait trop de variables pour fournir une liste des équivalences détaillée ou même à jour.
- 2) Le comité croit qu'il serait mieux de promouvoir le processus d'équivalence auprès des établissements.
- 3) Le comité de la planification stratégique partage cette stratégie.

Considérations budgétaires :

- *Aucune*

4. *Résolution # 6 – recommandations à l’égard des sites Web des associations*

Accomplissements

- a. Étude complétée

Réalisations à venir

- b. Communication des résultats

Stratégies proposées à l’avenir

- 1) Il serait opportun de présenter les résultats de l’étude lors des Forums des Présidents et des cadres supérieurs des associations.

Considérations budgétaires :

- *Aucune*

5. *Profession élargie*

Accomplissements

- a. Le rapport a été complété en 2005.  
b. Il y a trop de variables pour espérer un consensus en ce moment.

Réalisations à venir

- c. Nous devons discuter de nouvelles stratégies.

Stratégies proposées à l’avenir

- 1) Il n’y a pas de modèle définitif en ce qui concerne la profession élargie.
- 2) L’expression “profession élargie” doit être revue.
- 3) Une expression plus appropriée pourrait être “ profession uniformisée ”
- 4) Comme le commerce interprovincial bat son plein, cette question pourrait devenir une priorité.
- 5) Le libre-échange fait de cette question une priorité.
- 6) Si nous n’uniformisons pas la profession, d’autres pays pourraient avoir un avantage commercial marqué du fait qu’il n’y a pas d’équivalence relativement à l’autorisation d’exercer.

- 7) Nous perdrons notre capacité à régir la profession si nous ne revoyons pas le processus d'autorisation d'exercer propre à celle-ci, car les professionnels étrangers pourraient éventuellement avoir le droit d'exercer sans avoir à s'inscrire.
- 8) Avec le manque de personnes bénévoles au sein des associations et les retraites éventuelles de plusieurs membres, quelques associations devront aborder des questions spécifiques à l'égard de leur processus relatif aux mesures disciplinaires. Comment pourront-elles former des comités de discipline impartiaux?
- 9) Plutôt que de s'attaquer aux problèmes plus importants comme pourrait ironiquement le suggérer l'expression "Profession élargie", il serait peut-être plus approprié de progresser par de plus petites étapes.
- 10) Nous devrions peut-être mettre l'emphase sur certains aspects de notre législation qui pourraient éventuellement devenir des problématiques importantes pour les associations membres telles que les mesures disciplinaires et peut-être considérer d'harmoniser notre législation sur le plan de sa définition et des catégories de membres.
- 11) Il existe quelques composantes de base qui pourrait nous aider à en venir à un consensus dans le but d'"uniformiser la profession".

**Considérations budgétaires :**

- *Embauche d'un conseiller qui effectuera des recherches en ce qui concerne la législation provinciale relativement aux définitions, catégories de membres et mesures disciplinaires, \$2500.*
- *Tenue d'un forum sur la législation, \$12 000 à \$15 000 afin d'étudier quelques-uns des défis auxquels nous aurons à faire face à mesure que le nombre de membres diminuera.*

6. *Loi sur la prescriptions des actions: Earl Robinson*

Accomplissements

- a. Le rapport a été rédigé.

Réalisations à venir

- d. Il reste à communiquer les résultats finaux.

**Stratégies proposées à l'avenir**

- 1) Il serait opportun de présenter les résultats du rapport lors des Forums des Présidents et des cadres supérieurs des associations.

**Considérations budgétaires :**

- *Aucune*

## 7. *Lettres patentes : Ray Pottier*

### Accomplissements

- a. Aucun progrès n'a été relevé

### Stratégies proposées à l'avenir

- 1) Il s'agit d'un problème interne de longue date.
- 2) Nous devons aligner nos lettres patentes avec nos structures de travail actuelles.
- 3) Sarah aura besoin de 3 journées de travail complètes pour venir à bout de cette tâche.
- 4) Le comité exécutif devrait exiger l'achèvement de cette tâche avant le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

### Considérations budgétaires :

- *Aucune*

## 8. *Forum Web destiné aux Associations*

### Accomplissements

- a. Le forum Web a été réalisé
- b. Ria a assuré la formation auprès des associations

### Réalisations à venir

- e. Promouvoir ce nouvel outil lors du Forum des Présidents
- f. Contrôler son utilisation

### Stratégies proposées à l'avenir

- 1) Nous devons maintenir ces initiatives au sein de notre agenda.
- 2) Nous devons encourager les associations à nous transmettre tout renseignement pertinent afin d'améliorer le contenu du forum Web.
- 3) Nous devrions songer à élaborer un site Web national afin d'aborder les questions suivantes:
  - i. Quelle est l'interaction du site Web du CCAG avec ceux des associations membres.
  - ii. Certaines associations membres, en raison d'un manque de ressources, n'arrivent pas à gérer adéquatement leur site Web. Les autres associations peuvent-elles les aider?
  - iii. Pourrions-nous jumeler nos dépenses entre associations afin de les réduire.
- 4) Discussion au sujet du site Web du CCAG et de sa pertinence.
- 5) Rechercher des associations désireuses de venir en aide aux plus petites associations par le biais des forums des Présidents et des cadres supérieurs.

Considérations budgétaires :

- *Aucune*

9. *Forum de communication des cadres supérieurs : Cadres supérieurs*

Accomplissements

- a. La première téléconférence a eu lieu lors de la première moitié de l'année 2006
- b. On a relevé un taux de participation raisonnable

Réalisations à venir

- a. La prochaine téléconférence aura lieu en novembre ou décembre prochain

Stratégies proposées à l'avenir

- 1) Communiquer et coordonner les efforts devrait demeurer une priorité.
- 2) Le CCAG doit faire preuve de leadership à cet égard.

Considérations budgétaires :

- *Aucune*

10. *Mandats du CCCE : Cadres supérieurs*

Accomplissements

- a. Le rapport sur les questions a été rédigé
- b. Le Conseil a approuvé le rapport

Réalisations à venir

- a. Nous devons mettre en œuvre les recommandations
- b. Nous devons former un comité

Stratégies proposées à l'avenir

- 1) Au pays, deux universités furent agréées par le CCAG.
- 2) Comme ces universités se sont données la peine d'être agréées par le CCAG, nous appelons à un effort concerté afin que ces accréditations soient reconnues sans réserve partout au pays.
- 3) L'élaboration d'un programme central, de concert avec l'accord sur la mobilité de la main d'œuvre, pourra peut-être convaincre toutes les provinces de reconnaître ces programmes.

#### **Considérations budgétaires :**

- *Aucune*

### *11. Téléapprentissage*

#### Accomplissements

- a. Comité directeur en place
- b. Consensus établi

#### Réalisations à venir

- a. Besoin d'une nouvelle stratégie afin de maintenir le momentum

#### **Stratégies proposées à l'avenir**

- 1) Le CCAG pourrait fournir une tribune et un animateur dans le but de réunir le comité directeur afin qu'il élabore le programme, ou
- 2) Le CCAG pourrait assurer les communications électroniques pour une période d'une année dans le but de réunir le comité directeur afin qu'il élabore le programme, et
- 3) Le CCAG pourrait assurer des fonds de démarrage dans le but d'offrir un cours qui profitera à toute les association et garantir une tribune pour sa diffusion. Si cette initiative s'avère être couronnée de succès, tous les revenus générés seront utilisés par le comité directeur afin de mettre en branle un nouvel effort. Suite à cet exercice, le comité directeur pourra réévaluer cette initiative.

#### **Considérations budgétaires :**

- *Si le forum en tête-à-tête est l'option choisie, \$8000.*
- *Si le choix s'arrête sur l'option des communications électroniques, \$2000*
- *Si l'option des fonds de démarrage servant à offrir un cours est choisie, \$5000*

## NOUVELLES STRATEGIES

### ATTRACTION DE NOUVEAUX MEMBRES

#### *Poussée stratégique*

- Pour susciter l'intérêt des gens, nous devons mieux comprendre ce qui les motive.
- Nous devons mieux comprendre les changements sociaux en cours.
- Si nous désirons susciter l'intérêt des gens, nous devons accorder davantage d'importance à la sensibilisation aux changements sociaux en cours.

#### *Stratégies proposées*

- Inviter Claudia Newman, conseillère, afin de discuter de la question lors du Forum des Présidents qui aura lieu à Ottawa
- Proposer la présentation d'un séminaire traitant des changements culturels
- Proposition de cette action lors de l'assemblée générale annuelle de l'AAO qui aura lieu à Ottawa
- Partage des coûts du séminaire avec l'AAO ou offrir gratuitement le développement de la présentation
- Considérations budgétaires allant de \$1000 à \$4000

### PROMOTION DE LA PROFESSION AUPRÈS DE LA JEUNESSE

#### *Poussée stratégique*

- Si nous comprenons les jeunes, nous pourrions utiliser cet atout afin de susciter leur intérêt.
- Nous devons savoir ce qu'il pense, ce qu'ils font de leur temps
- Nous devons comprendre leurs motivations
- Ce type d'information pourrait s'avérer très utile pour nos associations membres

#### *Stratégies proposées*

- Embaucher un conseiller spécialiste des questions concernant la jeunesse afin qu'il discute avec le comité de la planification stratégique
- Le comité de la planification stratégique doit effectuer des recherches à l'égard des jeunes et des questions touchant la jeunesse en général
- Transmettre les informations aux comités et associations membres du CCAG
- Considérations budgétaires, \$500

## COMMERCE INTERPROVINCIAL

### *Poussée stratégique*

- Le commerce interprovincial est encore une fois un sujet chaud
- Nous devons discuter de ce qu'implique l'élimination des barrières commerciales
- Nous devons en venir à un consensus à l'égard des principes fondamentaux

### *Stratégies proposées*

- Lancement du débat lors du forum des Présidents
- Une des premières questions à débattre serait :

“S'exercer dans une autre juridiction” – Ce point doit-il être considéré sur le plan légal ou est-il régi par notre code de déontologie?

- Considérations budgétaires, aucun frais